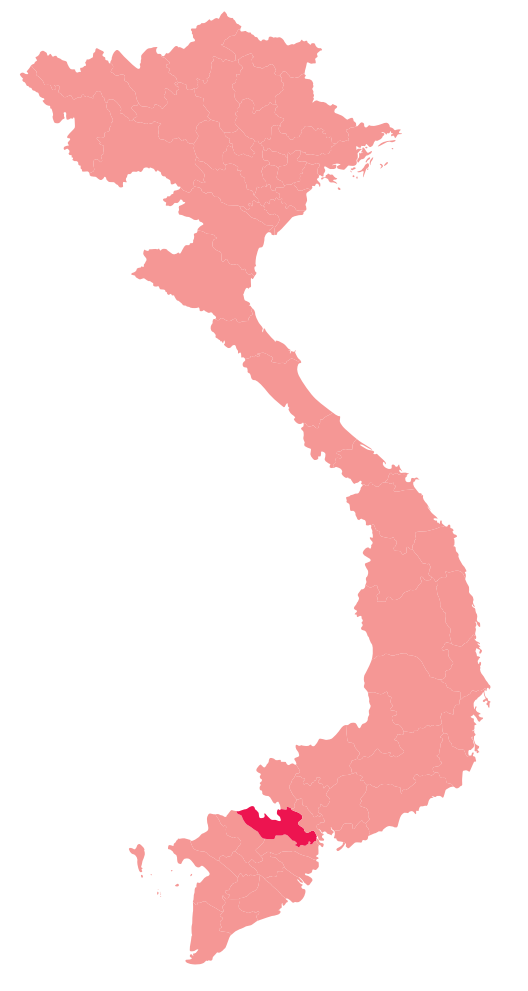


ベトナム社会主義共和国 Socialist Republic of Viet nam



ロンアン省

Long An Province



ラン ノイ タン ラップ エコツアーリスト Lang Noi Tan Lap Eco Tourist Site



ドラゴンフルーツの収穫 Dragon fruit harvesting



ロンアン国際港 Long An International Port

概要 Overview

- 人口 Population 約 / Approx. 1,485,000 人 / persons
- 面積 Area 4,491 km²
- 省都 Capital タンアン市 Tan An
- 産業 Industry

主要産業は工業で、主な輸出製品は繊維製品、皮革製品など。肥沃な土壌を活かした農業も盛ん。

Manufacturing industries are the major industry here and major export products of Long An are textile products and leather products. Agriculture is also a thriving industry, making use of the fertile soil.

● 気候・地理 Climate and geography

省都タンアン市はホーチミン市から南47km。熱帯モンスーン気候に属し、雨季と乾季に分かれる。

The capital, Tan An, is 47km south of Ho Chi Minh. It belongs to the tropical monsoon climate region and there are both a rainy season and a dry season.

特徴・魅力 Features and attractions

メコン・デルタ地帯に位置する省の一つで、ホーチミン市の西側東西に細長く伸び、北西はカンボジアと国境を接する。高速道路の開通などを契機に、ここ数年の経済成長はめざましく、工業団地の整備も進んで、外国企業の進出も増加している。省内をバムコドン、バムコタイなどの川が流れ、土壌は肥沃。

Long An is one of the provinces located in the Mekong Delta region extending east and west in an elongated manner on the west side of Ho Chi Minh, and it borders Cambodia in the northwest. Since the opening of an expressway, its economic development in recent years has been remarkable. With the development of industrial parks, many foreign companies have moved into the province. The Vam Co Dong river and Vam Co Tay river flow through the province and the soils are fertile.

交流内容 Exchange contents

相互の一層の発展や兵庫県とベトナム南部地域の広域交流の促進を図るため、2017年5月30日にチュオン・タン・サン前国家主席立会いのもと「相互協力に関する共同声明」に調印。共同声明では、貿易・ツーリズム・人材育成など多方向の経済交流の推進がうたわれている。また、神戸市等が中心となり、水道設備の改善事業や環境配慮型の工業団地用水配給事業に取り組んできた。

In order to further promote mutual development and support wide-area exchange between Hyogo Prefecture and the southern part of Viet Nam, the "Joint Statement on Mutual Cooperation" was signed on May 30, 2017 in the presence of the former head of state H.E. Truong Tan Sang, aimed at promoting bilateral economic exchange, including trade, tourism, human resource development and more.

In addition, Kobe City has led water supply facilities improvement projects and environmentally friendly water supply projects for the industrial parks.

